Zahradní zavlažovací technika a rychlospojky

Zahradní rychlospojka na hadici 3/4" se STOP ventilem BLUE LINE — varianta B (GEKO G73033B)

Model: GE1222_G73033B • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Plastová zahradní rychlospojka řady GEKO BLUE LINE pro hadice průměru 3/4" (19 mm) s automatickým uzavíracím STOP ventilem (v katalogu chybně přeloženo z polského 'ze stopem' jako 's odlitkem' — výrobek je celoplastový z ABS+PP bez kovového odlitku!), určená na konec 3/4" zahradní hadice před postřikovač.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu	GE1222_G73033B (GEKO G73033B)
Produktová řada	GEKO BLUE LINE (světle modrá / černá)
Skutečná konstrukce	Celoplastová rychlospojka 3/4" se STOP ventilem ('ze stopem', bez kovového odlitku!)
Určený průměr hadice	3/4" (vnitřní průměr hadice cca 19 mm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu	GE1222_G73033B (GEKO G73033B)
Produktová řada	GEKO BLUE LINE (světle modrá / černá)
Skutečná konstrukce	Celoplastová rychlospojka 3/4" se STOP ventilem ('ze stopem', bez kovového odlitku!)
Určený průměr hadice	3/4" (vnitřní průměr hadice cca 19 mm)
Materiál	Odolný UV-stabilizovaný plast ABS + PP, pryžový O-kroužek pístku NBR
Balicí varianta	Verze 'B' (blistrové/závěsné balení modelu G73033)
Doporučené umístění	KONEC 3/4" hadice (před stříkací pistolí, sprchou či zavlažovačem)!
Upnutí hadice	Pružná kleština 3/4" se širokou rýhovanou převlečnou maticí
Maximální pracovní tlak vody	max. 6 bar
Provozní teplota vody	+5 °C až +45 °C
Upozornění k montáži	NEOSAZUJTE ke kohoutku — orientace STOP ventilu by uzavřela průtok do hadice!
Zákaz použití	ZÁKAZ použití na stlačený vzduch, plyny a chemické rozvody!

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Modrá posuvná odjišťovací objímka** – Umožňuje rychlé uvolnění postřikovače jedním pohybem ruky
- **2. Vnitřní STOP pístek s pryžovým O-kroužkem** – Automaticky uzavře výtok vody při vytažení vsuvky příslušenství
- **3. Kuželové těsnicí sedlo STOP ventilu** – Utěsňuje výstup spojky pod tlakem vody v 3/4" hadici
- **4. Lehké tělo z ABS kopolymeru** – Nerezaví a nepoškozuje lak ani dlažbu při tažení hadice po zahradě
- **5. Západkové ozubení rychlospojky** – Spolehlivě drží standardní zahradní vsuvky (plastové i mosazné)
- **6. Vnitřní hadicový trn 3/4" (19 mm)** – Vede a utěsňuje vnitřní stěnu 3/4" hadice
- **7. Pružná svěrná kleština 3/4"** – Obepíná vnější plášť hadice po celém obvodu
- **8. Rýhovaná převlečná upínací matice** – Snadné ruční utažení bez použití nářadí
- **9. Vnitřní vratná pružina objímky** – Zajišťuje automatické zacvaknutí po zasunutí vsuvky
- **10. Středicí vedení uzavíracího pístku** – Zabraňuje vzpříčení pístku při proudění vody

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Uzavření kohoutku / čerpadla po zalévání – Nenechávejte hadici se STOP spojkou dlouhodobě pod plným tlakem bez dozoru

Opatrnost při zařezávání hadice – Hadici zkracujte nůžkami na hadice nebo nožem vedeným od těla

ZÁKAZ použití na stlačený vzduch! – Vodní plastová armatura NENÍ určena ke kompresoru!

Ochrana proti opaření – Nepoužívejte na horkou vodu nad +45 °C

Zimní vyprázdnění – Před mrazem vypusťte vodu z hadice i ze STOP komory

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. ZKONTROLUJTE ORIENTACI: Spojka G73033B se STOP ventilem patří VŽDY NA KONEC 3/4" HADICE k postřikovači (ke kohoutku použijte průchozí G73032)!
2. Ověřte, že černý vnitřní STOP pístek s O-kroužkem je řádně usazen uvnitř spojky před našroubováním hadice.
3. Zkontrolujte, že vaše hadice má rozměr 3/4" (19 mm) a rovný kolmý řez.
4. Zkontrolujte neporušenost O-kroužku na vsuvce připojované stříkací pistole.
5. Vyzkoušejte volný posuv modré objímky.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Odšroubujte rýhovanou převlečnou matici (pozor na vypadnutí vnitřního STOP pístku) a navlékněte matici na hadici 3/4".
2. Nasuňte kolmo uříznutou 3/4" hadici nadoraz na trn a pevně dotáhněte převlečnou matici rukou.
3. Při otevřeném kohoutku a odpojené pistoli drží vnitřní STOP pístek konec hadice uzavřený.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Nacvakněte postřikovací pistoli nebo zavlažovač do spojky — pístek se odtlačí a otevře plný průtok vody.
5. Po ukončení zalévání vždy uzavřete kohoutek / vypněte čerpadlo a stiskem pistole odtlakujte hadici.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Při zanesení písku pod sedlo STOP pístku odšroubujte hadici a vypláchněte vnitřek spojky čistou vodou.
Pravidelně	O-kroužek pístku i O-kroužky vsuvek příslušenství občas potřete kapkou silikonového oleje.
Pravidelně	Před zimou hadici rozpojte, stlačením pístku vypusťte zbytkovou vodu a uložte v bezmrazém prostoru.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Voda neprotéká do hadice	Spojka G73033B (STOP) byla namontována u kohoutku místo na konci hadice	Přemístěte G73033B na výstupní konec k pistoli a ke kohoutku namontujte průchozí G73032
Po odpojení pistole voda ze spojky teče dál	Při montáži vypadl STOP pístek nebo pod ním uvízl kamínek ze studny	Rozšroubujte hadicový spoj, vyčistěte a správně usaďte černý STOP pístek s O-kroužkem
Únik vody pod převlečnou maticí	Šikmý řez hadice nebo nedotažená matice	Seřízněte 3/4" hadici kolmo (90°), zasuňte nadoraz na trn a dotáhněte matici rukou

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Zahradní rychlospojka na hadici 3/4" se STOP ventilem BLUE LINE — varianta B (GEKO G73033B)**
Typové označení / Model: **GE1222_G73033B** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Zahradní rychlospojka na hadici 3/4" se STOP ventilem BLUE LINE — varianta B (GEKO G73033B)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 9001 (systém řízení jakosti zavlažovacích armatur)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.